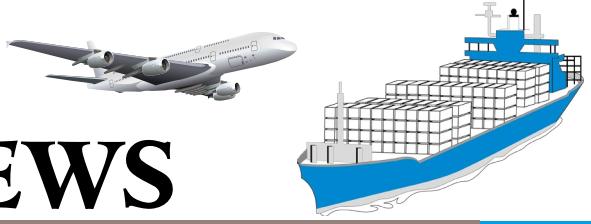




CNCC



NEWS



Bimestriel numérique bilingue d'information

Septembre - Octobre 2023

N°17

Actu

FACILITATION DES ÉCHANGES



Coupe du ruban symbolique à Kourou



Posé de la première pierre à Ngaoundéré

Kousseri et Ngaoundéré à l'honneur

L'intensité des échanges commerciaux entre le Cameroun et les Etats de la Sous - région d'Afrique centrale aura été une des principales raisons pour laquelle le Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC) a lancé en 2010 un vaste programme de construction des infrastructures de facilitation. C'est ainsi que tout récemment, les villes de Kousseri et de Ngaoundéré situées respectivement dans les régions de l'Extrême- Nord et de l'Adamaoua ont été le théâtre des réalisations du CNCC sous la conduite de M. Auguste MBAPPE PENDA, Directeur Général.

Le 27 septembre 2023, le CNCC a officiellement procédé à l'ouverture officielle de l'Antenne Régionale CNCC de l'Extrême- Nord et du Centre de vie CNCC de Kousseri situés à la frontière Cameroun- Tchad. Moins d'un mois après, plus précisément le 22 octobre 2023, la

métropole Ngaoundéré, point de rupture de marchandises entre le rail et la route, lançait les travaux de chantier de construction de son Centre de vie. Ces deux infrastructures de facilitation des échanges, à savoir le nouveau Centre de vie CNCC de Kousseri et celui de Ngaoundéré en construction, visent à promouvoir entre autres le commerce transfrontalier au Cameroun.

Tout en promouvant les corridors, **Douala/ Kribi- Ndjaména** et **Douala/Kribi- Bangui**, lesdites infrastructures devraient également apporter des solutions aux problèmes de sécurisation des marchandises. Les stationnements anarchiques le long des corridors routiers connaîtront également un début de solution. Les acteurs du commerce transfrontalier, Camerounais, Tchadiens et Centrafricains, qui empruntent ces corridors routiers sont ainsi invités à profiter pleinement des commodités d'accueil et de travail qu'offrent les différents Centres de vie CNCC sur le territoire national.



The panel



Participants at the session

ECTN for marine cargo

Launch in the Centre Region

As of 5 September 2023, shippers and business persons based in the Centre region and its neighbouring towns will be able to establish Electronic Cargo Tracking Notes (ECTNs) at the Yaoundé Nsimalen international airport. This procedure, which marks an important step forward, was launched after a training workshop and awareness-raising sessions for business persons conducted by staff from the CNSC Centre Regional Branch Office in Yaoundé.

The ECTN is a document that collects statistics on the nature and the value of goods transported, and helps in the assessment of transport costs, safety, and the traceability of trade and traffic in goods bound for or leaving Cameroon.

Arrêt sur image !



Le simulateur de navigation

Les visiteurs du Musée Maritime de Douala retrouvent la passion du Simulateur de navigation maritime. Cet appareil de haute technologie, à la fois pédagogique et ludique, offre la possibilité aux publics de se déplacer virtuellement dans les eaux du monde et celles du Cameroun à partir des navires. En temps réel, le visiteur fait l'expérience de la navigation en mer

SOMMAIRE



Group photograph

CWEIC

Cameroon offers guarantees

The last day of the Commonwealth Trade and Investment Forum held on 13 and 14 September 2023 in Dhaka - Bangladesh, was dedicated to promoting Cameroon as a prime investment destination. The meeting was chaired by Lord Jonathan Peter Marland, Chairman of the Commonwealth Enterprise and Investment Council (CWEIC). Mr. Felix Mbayu, Minister Delegate to the Minister of External Relations in charge of relations with the Commonwealth, Mr. Auguste Mbappe Penda, General Manager of the Cameroon National Shippers' Council (CNSC), and his counterpart from FEICOM (Special Council Support Fund for Mutual Assistance), Mr. Philippe Camille Akoa, delivered presentations on the investment guarantees offered by Cameroon.

The aim of this initiative was to attract businesses from Commonwealth member states to invest in Cameroon. The panellists outlined a plethora of actions taken by the government to reassure foreign investors that Cameroon is the destination of choice, a land of hospitality and peace. Emphasis was also placed on the missions of the CWEIC Hub for Cameroon and Gabon hosted at the CNSC's head office in Douala. One of the missions of this platform is to connect Cameroonian and Gabonese companies in their search for partners within Commonwealth member states.



Une vue de salle de réunion

ZLECAF

La foire du Caire en préparation

La Banque Africaine d'Import/Export (AFREXIMBANK) et le Secrétariat Général de la Zone de Libre-échange Continentale Africaine (ZLECAF) organisent du 09 au 15 novembre 2023 au Caire en Égypte la Foire intra-africaine sur la ZLECAF. En prélude à cet évènement, le sous- Comité ad-hoc chargé de la mise en œuvre de l'Initiative de commerce guidé de la ZLECAF que préside M. Auguste MBAPPE PENDA par ailleurs Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC), a réuni le 10 octobre 2023 au CNCC, les PMEs camerounaises désireuses d'exposer leurs produits au Caire. « *Il est question de mettre en place une stratégie commune pour mieux représenter le Cameroun et vendre nos produits locaux, le made in Cameroon au Caire* », a déclaré M. Auguste MBAPPE PENDA.

Au cours de cette séance de travail, les chargeurs invités ont tour à tour présenté les échantillons de leurs différents produits « made in Cameroon », farine, cacao, poisson et leurs dérivés, produits cosmétiques. « *Au regard de ce qui nous a été présenté, le CNCC compte amener en Egypte une dizaine de PMEs avec pour objectif de trouver des partenariats* », a ajouté M. Auguste MBAPPE PENDA. Ces PMEs devraient profiter de cette opportunité pour nouer des relations commerciales avec leurs homologues des autres États membres de la ZLECAF éligibles à la 2^{ème} phase de l'Initiative du commerce guidé.



UK High Commissioner at CWEIC Hub



Visite du premier étage

Cooperation

British High Commissioner visits CWEIC Hub

The new British High Commissioner to Cameroon, His Excellency Barry Lowen, paid a working visit to the Cameroon National Shippers' Council (CNSC) on 27 October 2023. On his arrival, the British diplomat was received by Mr. Auguste Mbappe Penda, CNSC's General Manager, who also happens to be the Chairman of the Commonwealth Enterprise and Investment Council- Hub (CWEIC- Hub) for Cameroon and Gabon, along with Mr. Cham Etienne Bama, Country Director of the said hub. The two statesmen discussed trade relations between Great Britain and Cameroon.

Mr. Cham Etienne Bama took advantage of the visit to report on the activities carried out by the CWEIC Hub since its creation in April 2023. His presentation all centred around the key role played by the CNSC, pioneer CWEIC strategic partner in Cameroon, and the efforts made to rally other partners to this Commonwealth business network.

At the end of the guided tour of the CWEIC Hub, H.E. Barry Lowen congratulated the CNSC for all the initiatives taken and all the assistance it is providing to the CWEIC Hub.

Directeur de la Publication: Auguste MBAPPE PENDA - **Rédacteur en Chef:** DIPPAH KAYESSE
Secrétaire de rédaction: Cathérine MELLA KAMDEM- **Traducteur:** Christopher AGWAGWA VIYIH
Rédacteurs: DIPPAH KAYESSE, Luc NDOB, Blandine Stella NKAMA, Fabien II AMOUGOU, Randolph NJUME.

Photographie: Fabien II AMOUGOU, Junior OKOUMAMA.

Infographie: Fabien II AMOUGOU, Jean Marcel HELL.

Musée Maritime de Douala

Miss Cameroun/France au Musée

Dans le cadre de son projet de voyage humanitaire et de promotion touristique au Cameroun, Mlle WABO Myrlande Lynella âgée de 20 ans, Miss Cameroun/France, a visité le 24 octobre 2023 le Musée Maritime de Douala sous la conduite de M. EKWALLA Patrice, Chef Service du Musée Maritime de Douala. Un tour complet du bâtiment et des expositions lui aura permis de découvrir l'histoire maritime du Cameroun, la culture des Peuples de l'eau à travers les photographies, les objets et les films documentaires. Au terme de cette visite pleinement réussie, la Miss Cameroun/France a promis de mettre son image au service de la promotion du Musée Maritime de Douala afin de soutenir l'offre touristique et les richesses culturelles du Cameroun.



Customers visiting the museum

ACTIVA-ASSURANCES

rewards loyal customers

To celebrate its 25th anniversary and as a token of appreciation, the Management of Activa-Assurances offered its loyal customers and partners a visit to the Douala Maritime Museum on 27 October 2023. This visit was an opportunity for these customers to discover the maritime history of Cameroon through exhibitions skilfully displayed on relevant themes. The exhibitions featured photographs, artifacts and documentary films.



Photo de famille

Sensibilisation

Le CNCC contre le cancer du sein

Depuis de nombreuses années, le mois d'octobre autrement appelé « *Mois rose* » a été consacré à la sensibilisation dans la lutte contre le cancer du sein. Le but étant de favoriser la prise de conscience des femmes sur les réalités de cette maladie, de communiquer sur l'importance de la recherche, d'accroître le soutien et d'inciter les populations à porter une attention particulière sur la maladie. C'est dans cette optique les dames du Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC), les CNCC Ladies, ont organisé le 27 octobre 2023, une série d'activités pour la sensibilisation contre les cancers du sein et du col de l'utérus.

Une Conférence- débat s'est déroulée au CNCC à l'attention du personnel féminin sur les causes, les statistiques, les manifestations et les moyens de prévention contre le cancer du sein et de l'utérus, des fléaux qui font des millions de victimes dans le monde. Cette rencontre était animée par des médecins, gynécologues et autres spécialistes de la santé. La journée riche en information s'est achevée par des séances de dépistage volontaire des cancers du sein et du col de l'utérus.

Reportage Photo

Ouverture officielle du Centre de vie CNCC de Kousseri et de l'Antenne régionale de l'Extrême- Nord / 27 septembre 2023

